



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD

BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.

RAPPORT DE GESTION AU 30 JUIN 2010
Comptes consolidés du groupe

GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD
COMPTES CONSOLIDES
AU 30 JUIN 2010

TABLE DES MATIERES

Chiffres-clés

Périmètre de consolidation

Bilan consolidé

Compte de résultat consolidé

Tableau de financement consolidé

Annexe aux comptes consolidés

CHIFFRES-CLES

DU GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD

	30.06.10	S1 2009	S2 2009	Variations S1 2009 (en CHF) en %	
COMPTE DE RESULTAT CONSOLIDE (en milliers de CHF)					
Résultat des opérations d'intérêts	25'459	41'082	25'450	(15'623)	(38.0)
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services	265'969	229'401	246'649	36'568	15.9
Résultat des opérations de négoce	51'333	51'343	50'932	(10)	(0.0)
Charges d'exploitation (frais de personnel et frais généraux)	243'329	234'083	233'943	9'246	3.9
Bénéfice du Groupe	70'448	61'203	75'611	9'245	15.1
RENTABILITE					
Rendement des fonds propres (en %) bénéfice net / moyenne des fonds propres (2)	11.8	10.7	12.7	-	-
Rendement de l'actif (en %) bénéfice net / moyenne des actifs	1.1	1.0	1.2	-	-
ACTIONS (en CHF)					
Résultat par action au porteur après déduction de la part des intérêts minoritaires	735	612	795	123	20.2
Résultat par action nominative après déduction de la part des intérêts minoritaires	147	122	159	25	20.2
	30.06.10	30.06.09	31.12.09	Variations 31.12.2009 (en CHF) en %	
BILAN CONSOLIDE (en milliers de CHF)					
Créances sur les banques	7'363'071	6'160'810	7'020'347	342'724	4.9
Avances à la clientèle	1'445'809	1'451'726	1'441'037	4'772	0.3
Engagements envers les banques	389'564	489'177	352'390	37'174	10.5
Fonds de la clientèle	10'498'776	10'306'965	10'560'194	(61'418)	(0.6)
Fonds propres (1)	1'243'160	1'224'959	1'314'273	(71'113)	(5.4)
Total du bilan	12'895'652	12'710'297	12'739'900	155'752	1.2
Avoirs de la clientèle (en millions CHF)					
Total des avoirs de la clientèle (y.c. prises en compte doubles)	93'341	88'589	92'204	1'137	1.2
<i>Dont prises en compte doubles</i>	10'222	9'128	10'078	144	1.4
<i>Apports/retraits nets d'argent frais</i>	4'145	3'417	5'633	728	21.3
EFFECTIF DU GROUPE (nombre de collaborateurs)					
Effectif moyen	1'603	1'593	1'598	5	0.3
- en Suisse	656	640	643	13	2.0
- à l'étranger	947	953	955	(8)	(0.8)
Effectif à la fin de la période	1'614	1'603	1'614	0	0.0
Effectif du personnel, converti en places de travail à temps complet	1'560	1'556	1'570	(10)	(0.6)

(1) Y compris le bénéfice net du Groupe avant paiement du dividende de la Maison mère et parts des intérêts minoritaires.

(2) Annualisé

(2) Après répartition du bénéfice de la maison mère

PERIMETRE DE CONSOLIDATION

AU 30 JUIN 2010

SOCIETES DU GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD
CONSOLIDEES PAR INTEGRATION GLOBALE

EN SUISSE

Maison mère

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A. Genève	CHF 45,0 mio. 2)
--	------------------

Banque

Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A. Lugano	99,8 % 1)	CHF 5,0 mio. 2)
---	-----------	-----------------

Sociétés de services

Privaco Trust S.A. Genève	100 % 1)	CHF 2,1 mio. 2)
------------------------------	----------	-----------------

Les Conseillers du Léman Associés S.A. Genève 5)	100 % 1)	CHF 0,1 mio. 2)
---	----------	-----------------

Sociétés financières et de gestion de portefeuilles

Rouiller, Zurkinden & Cie Finance S.A. Fribourg	100 % 1)	CHF 0,6 mio. 2)
--	----------	-----------------

Cefeo Investimenti S.A. Lugano 3)	99,8 % 1)	CHF 0,1 mio. 2)
--------------------------------------	-----------	-----------------

Castinvest S.A. Genève 1)	100 % 1)	CHF 0,1 mio. 2)
------------------------------	----------	-----------------

Priadvisory Holding S.A. Genève 4)	100 % 1)	CHF 3,120 mio. 2)
---------------------------------------	----------	-------------------

Chiffres :

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la maison mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100% par la Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A., Lugano

4) Participation détenue à 100% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg

5) Participation détenue à 100% par Privaco Trust S.A., Fribourg

PERIMETRE DE CONSOLIDATION

AU 30 JUIN 2010

SOCIETES DU GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD
CONSOLIDEES PAR INTEGRATION GLOBALE

A L'ETRANGER

Banques

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe Luxembourg	100 % 1)	EUR	31,5 mio. 2)
--	----------	-----	--------------

Banque Privée Edmond de Rothschild Ltd, Nassau Bahamas	100 % 1)	CHF	15,0 mio. 2)
--	----------	-----	--------------

Banque de Gestion Edmond de Rothschild - Monaco Monaco 3)	54.66% 1)	EUR	12,0 mio. 2)
---	-----------	-----	--------------

Sociétés de services et sociétés immobilières

COPRI III S.A. Luxembourg	100 % 1)	EUR	0,747 mio. 2)
------------------------------	----------	-----	---------------

Immobilière du 3 Joseph II Luxembourg 7)	100 % 1)	EUR	0,064 mio. 2)
---	----------	-----	---------------

Edmond de Rothschild Real Estate - Mediação Imobiliária, S.A. Portugal 8)	100 % 1)	EUR	0,050 mio. 2)
---	----------	-----	---------------

Sociétés de gestion de portefeuilles et d'administration de trusts

LCF Edmond de Rothschild Asset Management Limited U.K. 4)	80 % 1)	GBP	0,25 mio. 2)
---	---------	-----	--------------

LCF Edmond de Rothschild Fund Management Ltd U.K. 4)	80 % 1)	GBP	0,25 mio. 2)
--	---------	-----	--------------

LCF Edmond de Rothschild Conseil S.A. Luxembourg 5)	100 % 1)	EUR	0,05 mio. 2)
--	----------	-----	--------------

LCF Edmond de Rothschild Asset Management (C.I.) Limited Guernsey 6)	100% 1)	GBP	0,100 mio. 2)
--	---------	-----	---------------

Chiffres :

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 34% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève,

à 18% par la Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A., Lugano et à 2,66% par Incentive Management SAM, Monaco

4) Participations détenues à 100% par Edmond de Rothschild Limited, Londres

5) Participation détenue à 99,74% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg et à 0,26% par Pri Investment, Luxembourg

6) Participation détenue à 100% par La Compagnie Privée de Finance (Jersey), Jersey

7) Participation détenue à 100% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg

8) Participation détenue à 99.9% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg et à 0.1% par LCF Edmond de Rothschild Conseil, Luxembourg

PERIMETRE DE CONSOLIDATION

AU 30 JUIN 2010

SOCIETES DU GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD
CONSOLIDEES PAR INTEGRATION GLOBALE

A L'ETRANGER

Sociétés financières et sociétés de courtage

Edmond de Rothschild Limited Londres	80% 1)	GBP	1,0 mio. 2)
---	--------	-----	-------------

La Compagnie Privée de Finance (Jersey) Jersey	100 % 1)	GBP	0,005 mio. 2)
---	----------	-----	---------------

LCF Edmond de Rothschild Securities Limited U.K.	3) 80% 1)	GBP	1,0 mio. 2)
---	--------------	-----	-------------

LCF Edmond de Rothschild (C.I.) Limited Guernsey	5) 100% 1)	GBP	0,4 mio. 2)
---	---------------	-----	-------------

Edmond de Rothschild International Funds Ltd Bermudes	4) 62,28 % 1)	USD	0,4 mio. 2)
--	------------------	-----	-------------

Testafid Anstalt Vaduz	6) 99,8 % 1)	CHF	0,020 mio. 2)
---------------------------	-----------------	-----	---------------

Pri Investment Luxembourg	9) 100 % 1)	EUR	0,125 mio. 2)
------------------------------	----------------	-----	---------------

Rhoninvest Establishment Vaduz	1) 100 % 1)	CHF	0,020 mio. 2)
-----------------------------------	----------------	-----	---------------

LCF Edmond de Rothschild Holdings (C.I.) Limited Guernsey	5) 100 % 1)	GBP	0,040 mio. 2)
--	----------------	-----	---------------

Incentive Management SAM Monaco	7) 54,55 % 1)	EUR	0,150 mio. 2)
------------------------------------	------------------	-----	---------------

Priglobal Advisory Limited Iles Caiman	8) 100 % 1)	EUR	1,210 mio. 2)
---	----------------	-----	---------------

Chiffres :

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100% par Edmond de Rothschild Limited, Londres

4) Participation détenue à 32,25% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève , à 2,25% par la Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A., Lugano, à 14,75% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg, à 11,80% par Edmond de Rothschild Limited, Londres, à 1,23% par la Banque de Gestion Edmond de Rothschild-Monaco, Monaco

5) Participations détenues à 100% par La Compagnie Privée de Finance (Jersey), Jersey

6) Participation détenue à 100% par la Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A., Lugano

7) Participation détenue à 100% par la Banque de Gestion Edmond de Rothschild-Monaco, Monaco

8) Participation détenue à 100% par Priadvisory Holding S.A., Genève

9) Participation détenue à 99,92% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg et à 0,08% par LCF Rothschild Conseil S.A., Luxembourg

PERIMETRE DE CONSOLIDATION

AU 30 JUIN 2010

SOCIETES DU GROUPE BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD
CONSOLIDEES PAR INTEGRATION GLOBALE

A L'ETRANGER

Sociétés financières et sociétés de courtage

Prifund Conseil S.A. Luxembourg 3) 100 % 1)	EUR 0,078 mio. 2)
---	-------------------

E.C.H. Investments Ltd Iles Caïman 4) 45,50 % 1)	EUR 0,251 mio. 2)
--	-------------------

Representación B.P. Edmond de Rothschild S.A. Montevideo 100 % 1)	USD 0,003 mio. 2)
---	-------------------

Privaco (Uruguay) S.A. Montevideo 7) 100 % 1)	USD 0,037 mio. 2)
---	-------------------

Priasia Limited B.V.I. 100 % 1)	USD 0,0003 mio. 2)
---------------------------------------	--------------------

Mizen Finance Corp. B.V.I. 100 % 1)	USD 0,0005 mio. 2)
---	--------------------

Edmond de Rothschild Servicios Argentina S.A. Argentina 5) 100 % 1)	USD 0,5 mio. 2)
---	-----------------

LCF Fund Advisory Ltd Bermudes 6) 62,28% 1)	USD 0,050 mio. 2)
---	-------------------

Edmond de Rothschild Conseil & courtage d'assurances Monaco 10) 54,44% 1)	EUR 0,150 mio. 2)
--	-------------------

Adjutoris Conseil Luxembourg 8) 100 % 1)	EUR 0,031 mio. 2)
--	-------------------

Iberian Renewable Energies GP, S.à.r.l. Luxembourg 11) 100 % 1)	EUR 0,013 mio. 2)
---	-------------------

Multi Alpha Advisory S.A. Luxembourg 9) 100 % 1)	EUR 0,075 mio. 2)
--	-------------------

Prifund Conseil Bahamas S.A. Bahamas 100% 1)	EUR 0,070 mio. 2)
--	-------------------

Edmond de Rothschild Gestion Monaco - SAM Monaco 12) 54,33% 1)	EUR 0,150 mio. 2)
--	-------------------

Chiffres :

1) Taux de participation directe et/ou indirecte de la Maison mère

2) Capital-actions

3) Participation détenue à 100% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.

4) Participation détenue à 19,92% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève, à 3,98% par Edmond de Rothschild Limited Londres, à 7,47% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg, à 14,13% par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes

5) Participation détenue à 95% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève, à 5% par Privaco Trust S.A., Fribourg

6) Participation détenue à 100% par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes

7) Participation détenue à 100% par Privaco Trust S.A., Fribourg

8) Participation détenue à 99,68% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg, à 0,32% par Pri Investment, Luxembourg.

9) Participation détenue à 55% par Priadvisory Holding S.A., Genève, à 45% par la Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève

10) Participation détenue à 99,60% par la Banque de Gestion Edmond de Rothschild-Monaco, Monaco

11) Participation détenue à 100% par la Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg

12) Participation détenue à 99,40% par la Banque de Gestion Edmond de Rothschild-Monaco, Monaco

BILAN CONSOLIDE

AU 30 JUIN 2010

(en milliers de CHF)

ACTIFS	Notes	30.06.10	31.12.09	Variations	
				(en milliers CHF)	en %
Liquidités	18	2'234'753	2'903'433	(668'680)	(23.0)
Créances résultant de papiers monétaires	1, 18	19'747	22'978	(3'231)	(14.1)
Créances sur les banques	2, 18	7'363'071	7'020'347	342'724	4.9
Créances sur la clientèle	3, 18	1'430'718	1'429'468	1'250	0.1
Créances hypothécaires	3, 18	15'091	11'569	3'522	30.4
Total des avances à la clientèle	4, 20	1'445'809	1'441'037	4'772	0.3
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	5, 18	36'069	54'917	(18'848)	(34.3)
Immobilisations financières	6, 18	915'616	682'427	233'189	34.2
Participations non consolidées	7, 8	86'643	89'669	(3'026)	(3.4)
Immobilisations corporelles	8	177'516	189'182	(11'666)	(6.2)
Valeurs immatérielles	8	20'110	20'814	(704)	(3.4)
Comptes de régularisation		128'407	117'487	10'920	9.3
Autres actifs	9	467'911	197'609	270'302	136.8
Total des actifs	8, 19, 21, 22, 23	12'895'652	12'739'900	155'752	1.2
Total des créances de rang subordonné		2'764	2'518	246	9.8
Total des créances sur les participations non consolidées et les participants qualifiés	7, 14	1'778	30	1'748	5'819.1

BILAN CONSOLIDE

AU 30 JUIN 2010

(en milliers de CHF)

PASSIFS	Notes	30.06.10	31.12.09	Variations	
				(en milliers CHF)	en %
Engagements résultant de papiers monétaires	18	58	3'045	(2'987)	(98.1)
Engagements envers les banques	18	389'564	352'390	37'174	10.5
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	18	7'844	7'428	416	5.6
Autres engagements envers la clientèle	11, 18	10'490'932	10'552'766	(61'834)	(0.6)
Total des fonds de la clientèle		10'498'776	10'560'194	(61'418)	(0.6)
Prêts des centrales d'émission gages et emprunts		-	-	-	-
Comptes de régularisation		165'538	182'295	(16'757)	(9.2)
Autres passifs	12	509'148	236'087	273'061	115.7
Correctifs de valeurs et provisions	13	89'408	91'616	(2'208)	(2.4)
Réserves pour risques bancaires généraux	13	264'037	258'048	5'989	2.3
Capital social	14	45'000	45'000	-	-
Réserves issues du capital		144'839	130'779	14'060	10.8
Réserves issues du bénéfice	15	736'798	748'056	(11'258)	(1.5)
Propres titres de participations		(52'424)	(37'929)	(14'495)	38.2
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	16	34'461	33'505	956	2.9
Bénéfice du Groupe		70'448	136'814	(66'365)	(48.5)
<i>dont part des intérêts minoritaires au bénéfice</i>		<i>5'907</i>	<i>12'375</i>	<i>(6'468)</i>	<i>(52.3)</i>
Total des fonds propres du Groupe	17	1'243'160	1'314'273	(71'113)	(5.4)
Total des passifs	19, 21, 23	12'895'652	12'739'900	155'752	1.2
Total des engagements de rang subordonné		-	-	-	-
Total des engagements envers les participations non consolidées et les participants qualifiés	7, 14	64'395	29'930	34'465	115.2
OPERATIONS HORS BILAN	Notes	30.06.10	31.12.09	Variations	
				(en milliers CHF)	en %
Engagements conditionnels	4, 20, 24, 25	264'910	408'974	(144'064)	(35.2)
Engagements irrévocables	4	72'770	79'858	(7'088)	(8.9)
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	4	2'751	-	2'751	-
Crédits par engagement		-	-	-	-
Instruments financiers dérivés	26				
Valeurs de remplacement positives		442'074	179'249	262'825	146.6
Valeurs de remplacement négatives		451'733	178'286	273'447	153.4
Montants des sous-jacents		25'609'743	18'444'119	7'165'624	38.9
Opérations fiduciaires	27	7'247'157	8'414'002	(1'166'845)	(13.9)

COMPTE DE RESULTAT

AU 30 JUIN 2010

(en milliers de CHF)

	Notes	30.06.10	30.06.09	Variations	
				(en milliers CHF)	en %
Produit des intérêts et des escomptes	29	24'982	55'416	(30'434)	(54.9)
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	29	311	426	(115)	(27.0)
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	29	2'567	2'509	58	2.3
Charges d'intérêts	30	2'401	17'269	(14'868)	(86.1)
Résultat des opérations d'intérêts		25'459	41'082	(15'623)	(38.0)
Produit des commissions sur les opérations de crédit		994	1'139	(145)	(12.7)
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	31	286'729	252'445	34'284	13.6
Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	32	38'700	34'619	4'081	11.8
Charges de commissions		60'454	58'802	1'652	2.8
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services		265'969	229'401	36'568	15.9
Résultat des opérations de négoce	33	51'333	51'343	(10)	(0.0)
Résultat des aliénations d'immobilisations financières		171	(270)	441	163.2
Produit total des participations		7'443	6'662	781	11.7
dont participations prises en compte selon la méthode de la mise en équivalence		2'054	1'908	147	7.7
dont autres participations non consolidées		5'389	4'754	635	13.4
Résultat des immeubles		630	461	169	36.7
Autres produits ordinaires	34	7'503	9'534	(2'031)	(21.3)
Autres charges ordinaires		532	107	425	397.2
Autres résultats ordinaires		15'215	16'280	(1'065)	(6.5)
Total produits d'exploitation		357'976	338'106	19'870	5.9
Charges de personnel	35	181'051	174'927	6'124	3.5
Autres charges d'exploitation	36	62'278	59'156	3'122	5.3
Total charges d'exploitation		243'329	234'083	9'246	3.9
Bénéfice brut		114'647	104'023	10'624	10.2
Amortissements sur l'actif immobilisé	8,37	16'538	17'488	(950)	(5.4)
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	38	4'269	4'579	(310)	(6.8)
Résultat intermédiaire		93'840	81'956	11'884	14.5
Produits extraordinaires	39	1'589	4'795	(3'206)	(66.9)
Charges extraordinaires	39	6'297	6'197	100	1.6
Impôts	40	18'683	19'351	(668)	(3.5)
Bénéfice du Groupe	41, 42, 43	70'448	61'203	9'246	15.1
<i>dont part des intérêts minoritaires au bénéfice</i>		<i>5'907</i>	<i>7'015</i>	<i>(1'108)</i>	<i>(15.8)</i>

TABLEAU DE FINANCEMENT

CONSOLIDÉ AU 30 JUIN 2010

(en milliers de CHF)

	30.06.10			31.12.09		
	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde	Sources de fonds	Emplois de fonds	Solde
Bénéfice du Groupe	70'448	-		136'814	-	
Amortissements sur l'actif immobilisé	16'538	-		35'154	-	
Comptes de régularisation actifs	-	10'920		27'472	-	
Comptes de régularisation passifs	0	16'757		-	55'647	
Correctifs de valeurs et provisions	0	2'208		-	23'356	
Réserves pour risques bancaires généraux	5'989	-		35'065	-	
Dividende de l'exercice précédent		81'000			108'000	
Autres variations des réserves et des intérêts minoritaires	-	80'610		-	(404)	
Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)	92'976	191'495	(98'519)	234'505	186'599	47'906
Capital						
Réserves issues du capital	14'060	-		-	2'418	
Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres	14'060	-		-	2'418	
Participations non consolidées	2'097	0		-	2'546	
Immeubles	-	0		-	2'434	
Autres immobilisations corporelles	0	8'800		-	17'980	
Valeurs immatérielles	0	4'143		-	11'530	
Variation de change	9'704	0		35	-	
Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé	11'801	12'943	(1'142)	35	34'491	(34'456)
Créances résultant de papiers monétaires	3'231	0		14'541	-	
Engagements résultant de papiers monétaires	0	2'987		2'984	-	
Opérations sur papiers monétaires	3'231	2'987	244	17'525	-	17'525
Créances sur les banques	-	342'724		-	1'233'205	
Engagements envers les banques	37'174	-		-	87'908	
Immobilisations financières	-	233'189		-	190'152	
Activité bancaire et de négoce	37'174	575'913	(538'739)	-	1'511'265	(1'511'265)
Créances sur la clientèle	-	1'250		189'540	-	
Créances hypothécaires	-	3'522		-	2'925	
Fonds d'épargne et de placement	416	-		-	1'060	
Autres engagements envers la clientèle	0	61'834		289'604	-	
Obligations de caisse	-	-		-	-	
Opérations avec la clientèle	416	66'606	(66'190)	479'145	3'985	475'160
Autres actifs	-	270'302		419'306	-	
Autres passifs	273'061	-		-	436'075	
Autres postes du bilan	273'061	270'302	2'759	419'306	436'075	(16'768)
Liquidités	668'680	0		1'000'663	-	
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	18'848	0		23'653	-	
Etat des liquidités	687'528	-	687'528	1'024'316	-	1'024'316
Flux de fonds de l'activité bancaire	1'001'409	915'808	85'601	1'940'293	1'951'325	(11'032)
Total des sources et emplois de fonds	1'120'246	1'120'246		2'174'832	2'174'832	

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
1 Créances résultant de papiers monétaires	Total	19'747	22'978	(14.1)
	Rescriptions et bons du trésor	19'746	22'974	(14)
	Autres effets de change et papiers monétaires	1	4	(75)
		19'747	22'978	

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
2 Créances sur les banques	Total	7'363'071	7'020'347	4.9
	Créances sur les banques	1'890'649	1'800'726	5
	Reverse repo	5'472'422	5'219'621	5
		7'363'071	7'020'347	

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
3 Avances à la clientèle	Total	1'445'809	1'441'037	0.3
	Comptes courants débiteurs	720'714	643'553	12
	Avances et prêts à terme fixe	710'004	777'915	(9)
	Collectivités de droit public	0	8'000	(100)
	Total des créances sur la clientèle	1'430'718	1'429'468	0.1
	Créances hypothécaires	15'091	11'569	30
		1'445'809	1'441'037	

Les comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe ainsi que les créances hypothécaires figurent à leur valeur nominale, déduction faite des correctifs de valeurs commandés par les circonstances.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

4 Nature des couvertures (en milliers de CHF)	Garanties		Autres garanties	En blanc	Total
	hypothécaires				
Prêts					
Créances sur la clientèle		14'289	1'223'325	193'104	1'430'718
Créances hypothécaires :					
- immeubles d'habitation		15'091	-	-	15'091
- immeubles commerciaux		-	-	-	-
- artisanat et industrie		-	-	-	-
- autres		-	-	-	-
Total	30.06.10	29'380	1'223'325	193'104	1'445'809
	31.12.09	11'569	1'079'544	349'924	1'441'037
Opérations hors bilan					
Engagements conditionnels		-	250'313	14'597	264'910
Engagements irrévocables		-	60'624	12'146	72'770
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires		-	-	2'751	2'751
Total	30.06.10	-	310'937	29'494	340'431
	31.12.09	-	393'785	95'047	488'831

	Montant brut	Valeur estimée de réalisation des sûretés	Montant net	Correctifs de valeurs individuels
Prêts compromis : (en milliers CHF)				
30.06.10	14'943	-	14'943	14'942
31.12.09	14'838	-	14'838	14'838

Les créances compromises, c'est-à-dire les créances pour lesquelles il est peu vraisemblable que le débiteur soit en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des correctifs de valeurs individuels. Les opérations hors bilan telles qu'engagements fermes, garanties et instruments financiers dérivés sont également compris dans cette évaluation. Une créance est considérée comme compromise lorsque des indices probants rendent les paiements contractuels futurs dus au titre du capital et/ou des intérêts peu vraisemblables ou, au plus tard, lorsque ces paiements sont en retard depuis plus de 90 jours. Les intérêts échus depuis 90 jours sont dits en souffrance. Le Groupe renonce à comptabiliser au compte de résultat les intérêts en souffrance et les intérêts compromis et les comptabilise directement à la rubrique "Correctifs de valeurs et provisions".

5 Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Total	30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
		36'069	54'917	(34.3)
Titres de créance		9'184	22'751	(59.6)
<i>dont - cotés</i>		9'184	22'472	
Titres de participation		26'885	32'166	(16.4)
		36'069	54'917	

Les valeurs négociables sont inscrites à la juste valeur à la date du bilan (valeurs négociées auprès d'une bourse reconnue ou sur un marché représentatif; si ces conditions font défaut, les titres sont alors évalués selon le principe de la valeur la plus basse); les plus ou moins-values sont enregistrées au compte "Résultat des opérations de négoce".

Concernant la présentation au bilan des propres titres de participation, voir note 17.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

6 Immobilisations financières	Total	30.06.10	31.12.09	Variations	
		(en milliers CHF)		en %	
		915'616	682'427	34.2	
		30.06.10		31.12.09	
		Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
Titres de créances		224'112	227'834	186'737	190'274
<i>dont - destinés à être conservés jusqu'à l'échéance</i>		162'310	164'301	132'129	134'222
<i>- portés au bilan selon le principe de la valeur la plus basse</i>		61'802	63'533	54'608	56'052
Titres de participation		31'113	36'966	28'299	33'486
<i>dont: - participations qualifiées (au minimum 10% du capital ou des voix)</i>		-	-	-	-
Métaux précieux		660'391	660'391	467'391	467'391
		915'616	925'191	682'427	691'150
<i>dont - titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités</i>		145'958	-	120'794	-

Les titres productifs d'intérêts destinés à être conservés jusqu'à l'échéance, sont évalués selon "l'accrual method". Les agios et disagios correspondants sont délimités sur la durée, c'est-à-dire jusqu'à l'échéance de l'emprunt.

Les titres productifs d'intérêts qui ne sont pas destinés à être conservés jusqu'à l'échéance et les titres de participation sont évalués selon le principe de la valeur la plus basse.

Lorsque la valeur de marché des titres cotés est inférieure à la valeur d'acquisition, respectivement à la valeur de l'actif net des sociétés émettrices de titres non cotés, la différence est comptabilisée sous le compte de charge "Autres charges ordinaires".

Les métaux précieux détenus en contrepartie des engagements clients sous forme de métaux sont évalués à la juste valeur.

Concernant la présentation au bilan des propres titres de participation, voir note 17.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
7 Participations non consolidées	Total	86'643	89'669	(3.4)
Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence		39'955	41'982	(4.8)
Autres participations non consolidées		46'688	47'687	(2.1)
		86'643	89'669	

Le poste "Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence" comprend les participations significatives détenues entre 20 et 50% par le Groupe.

	30.06.10	31.12.09
	(en milliers CHF)	
Différences de première mise en équivalence :		
- passives, comprises dans les "Réserves issues du bénéfice"	2'368	2'372
- actives, figurant sous "Valeurs immatérielles"	-	-

Sociétés inscrites au bilan selon la méthode de la mise en équivalence :

- La Compagnie Benjamin de Rothschild S.A. - Meyrin, détenue par:
Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A. - Lugano (17,34 %) et
Banque Privée Edmond de Rothschild S.A. - Genève (17,34 %)

Total du capital-actions CHF 11'534'000

- A.C.H. Management S.A., Luxembourg, détenue par:

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève (27%),

Edmond de Rothschild Limited, Londres (5%) et par Edmond de Rothschild International Funds Ltd, Bermudes (10%)

Total du capital-actions USD 87'590

- LCF EdR Nikko Cordial, Japon, détenue par:

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, Luxembourg (50%),

Total du capital-actions JPY 100'000'000

	30.06.10	31.12.09	Variations
	(en milliers CHF)		en %
Créances et engagements envers les participations mises en équivalence :			
Créances sur la clientèle	24	24	
Comptes de régularisation	576	6	
Autres actifs	1'178	-	
Total des créances	1'778	30	5'819
Autres engagements envers la clientèle	18'732	27'395	
Autres passifs	60	-	
Total des engagements	18'792	27'395	(31)

Les autres participations sont évaluées selon le principe de la valeur d'acquisition, déduction faite d'éventuels amortissements à caractère de write-off destinés à prendre en compte des moins-values permanentes; les autres moins-values sont enregistrées au compte de bilan "Correctifs de valeurs et provisions" et au compte de résultat correspondant.

	30.06.10	31.12.09	Variations
	(en milliers CHF)		en %
Créances et engagements envers les participations majoritaires exclues de la consolidation :			
Créances sur les banques	-	-	
Total des créances	-	-	-
Autres engagements envers la clientèle	-	-	
Total des engagements	-	-	-

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

8 Présentation de l'actif immobilisé (en milliers CHF)

	Valeurs d'acquisition au 1er janvier 2010	Amortisse- -ments cumulés au 1er janvier 2010	Valeurs du Groupe au 1er janvier 2010
Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence	41'982	-	41'982
Autres participations	48'134	(447)	47'687
Participations non consolidées	90'116	(447)	89'669
Immeubles à l'usage de la banque	167'854	(42'308)	125'546
Autres immeubles	13'200	(3'496)	9'704
Autres immobilisations corporelles	235'166	(181'234)	53'932
Immobilisations corporelles	416'220	(227'038)	189'182
Goodwill	74'977	(67'884)	7'093
Autres valeurs immatérielles	85'949	(72'228)	13'721
Valeurs immatérielles	160'926	(140'112)	20'814

SUITE DU TABLEAU	Variations de change	Changement d'affectation	Investisse- -ments et entrées dans le périmètre de consoli- -dation	Désinvestis- -sments et sorties du périmètre de consoli- -dation	Amortisse- -ments, y compris modifica- -tions du périmètre	Valeurs du Groupe au 30 juin 2010
Participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence	70	-	23	(2'120)	-	39'955
Autres participations	(999)	-	-	-	-	46'688
Participations non consolidées	(930)	-	23	(2'120)	-	86'643
Immeubles à l'usage de la banque	(4'350)	-	-	-	(1'310)	119'887
Autres immeubles	-	-	-	-	(146)	9'558
Autres immobilisations corporelles	(3'373)	(11)	8'919	(108)	(11'288)	48'072
Immobilisations corporelles	(7'723)	(11)	8'919	(108)	(12'744)	177'516
Goodwill	-	-	-	-	(664)	6'429
Autres valeurs immatérielles	(1'052)	11	4'132	-	(3'131)	13'681
Valeurs immatérielles	(1'052)	11	4'132	0	(3'795)	20'110

30.06.10 31.12.09
(en milliers CHF)

Valeur d'assurance incendie des immeubles à l'usage de la banque	176'136	149'763
Valeur d'assurance incendie des autres immeubles	13'207	13'177
Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles	118'666	118'307
Engagement : termes de leasing futurs résultant de leasing d'exploitation	-	-

Immobilisations corporelles

Les augmentations ou diminutions de valeur des participations évaluées selon la méthode de la mise en équivalence figurent sous "Investissements" ou respectivement sous "Désinvestissements".

Les investissements dans de nouvelles immobilisations corporelles, qui sont utilisées durant plus d'une période comptable et qui sont supérieures à la limite inférieure d'activation, sont portés au bilan à leur valeur d'acquisition. Les investissements dans des immobilisations corporelles existantes sont activés si la valeur de marché ou d'usage est durablement augmentée ou s'ils entraînent une augmentation notable de la durée de vie.

Lors de l'évaluation postérieure, les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition, sous déduction des amortissements cumulés. Les amortissements sont effectués selon un plan sur toute la durée d'utilisation prévue de l'immobilisation. L'actualité de la valeur est revue chaque année. Si cet examen fait apparaître un changement de la durée d'utilisation ou une diminution de valeur, le Groupe amortit la valeur comptable résiduelle selon un plan correspondant à la nouvelle durée d'utilisation ou procède à un amortissement non planifié. Les amortissements effectués selon un plan de même que les amortissements supplémentaires, non planifiés, sont comptabilisés au débit de la rubrique "Amortissements sur l'actif immobilisé" du compte de résultat. Lorsque la raison ayant motivé un amortissement non planifié cesse d'exister, le Groupe procède à une réévaluation.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

Les bâtiments sont amortis sur la base de leur valeur résiduelle sur 66 ans.

Les autres immobilisations corporelles se composent du mobilier, du matériel et de l'équipement (y compris les travaux d'aménagement des immeubles). Selon leur nature, les immobilisations corporelles sont amorties sur la base de leur valeur résiduelle sur une période allant de 2 à 5 ans.

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la rubrique "produits extraordinaires", les pertes à la rubrique "Charges extraordinaires".

Goodwill

Si le coût total d'une acquisition est plus élevé que les actifs nets repris, évalués selon les principes du Groupe, la différence est considérée comme goodwill acquis et activée. Les différences actives de première consolidation et de mise en équivalence des sociétés intégrées font l'objet d'un amortissement linéaire, amorti au compte de résultat.

Autres valeurs immatérielles

Les autres valeurs immatérielles acquises sont portées au bilan dès lors qu'il est prévu que ces valeurs procureront des avantages économiques futurs au Groupe pendant plusieurs années. Les autres valeurs immatérielles que le Groupe a lui-même créées ne sont pas portées au bilan. Elles sont évaluées et inscrites au bilan au coût d'acquisition et sont amorties au compte de résultat sur la base de leur valeur résiduelle sur une période allant de 2 à 5 ans. L'actualité de la valeur est revue chaque année. Si cet examen fait apparaître un changement de la durée d'utilisation ou une diminution de valeur, le Groupe amortit la valeur comptable résiduelle selon un plan correspondant à la nouvelle durée d'utilisation ou procède à un amortissement non planifié.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

	Total	30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
9 Autres actifs		467'911	197'609	136.8
Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés		442'668	179'250	147.0
Autres		25'243	18'359	37.5
		467'911	197'609	

	30.06.10		31.12.09	
	Valeur comptable des actifs	Engagements effectifs correspondants	Valeur comptable des actifs	Engagements effectifs correspondants
10 Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements et actifs faisant l'objet d'une réserve de propriété (en milliers CHF)				
Titres remis en nantissement auprès de la Chambre de la Bourse et en garantie du trafic des paiements	19'097	-	22'065	-
Cédules hypoth. mises en gage pour propres imm.	-	-	-	-
Autres	8'642	-	9'387	-
Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements	27'739	-	31'452	-
Actifs faisant l'objet d'une réserve de propriété	-	-	-	-
Total des limitations du droit de propriété pour engagements propres	27'739	-	31'452	-

	30.06.10	31.12.09
Opérations de prêt et de pension effectuées avec des titres		
Prétentions découlant de la mise en gage de "cash" lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	5'472'422	5'219'618
Engagements découlant du "cash" reçu lors du prêt de titres ou lors de la mise en pension	-	-
Titres détenus pour propre compte, prêtés ou transférés en qualité de sûretés dans le cadre de l'emprunt de titres ainsi que lors d'opération de mise en pension <i>dont ceux pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction</i>	-	-
Titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction <i>dont titres ci-dessus aliénés ou remis à un tiers en garantie</i>	5'431'033	5'254'603
	-	-

Les droits reçus ou payés en relation avec les opérations de prêts de titres sont délimités sur la durée des opérations et comptabilisés comme produits ou charges d'intérêts.

Les transactions reverse repo sont utilisées en relation avec la gestion de la trésorerie. Elles sont enregistrées comme avances garanties par des titres de premières qualités.

Le produit des intérêts des opérations de revente et les charges des intérêts des opérations de rachat sont délimités sur la durée des transactions sous-jacentes.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
11 Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle	Total	25'678	22'170	15.8

Les engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle (fondations paritaires et patronales) figurent sous le compte "Autres engagements envers la clientèle".

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
12 Autres passifs	Total	509'148	236'087	115.7
Valeurs de remplacement négatives des instruments financiers dérivés		451'734	178'286	153.4
Autres		57'414	57'801	(0.7)
		509'148	236'087	

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

13 Correctifs de valeurs et provisions

Réserves pour risques bancaires généraux (en milliers de CHF)

	Etat fin 31.12.09	Utilisations et disso- -lutions conformes à leur but	Modifica- -tions du périmètre de conso- -lidation	Recouvre- -ments, intérêts compromis, différences de change	Nouvelles constitu- -tions à charge du compte de résultat	Dissolu- -tions au profit du compte de résultat	Etat fin 30.06.10
Provisions pour impôts latents	39'378	-	-	(1'233)	-	-	38'144
Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance et autres risques:							
- correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance (risques de recouvrement et risques-pays)	18'369	(67)		(215)	572	(211)	18'447
- correctifs de valeurs et provisions pour autres risques d'exploitation	-	-		-	-	-	-
- autres provisions	48'707	(1'566)	-	(1'548)	2'172	(7)	47'757
Sous-total	67'075	(1'633)	-	(1'763)	2'744	(218)	66'205
Total des correctifs de valeurs et provisions	106'453	(1'633)	-	(2'997)	2'744	(218)	104'349
Moins correctifs de valeurs compensés directement à l'actif:	14'837						14'941
<i>dont:</i>							
- clientèle	14'837						14'941
Total des correctifs de valeurs et provisions selon le bilan	91'616						89'408
Réserves pour risques bancaires généraux	258'048	(2)	-	-	6'000	(9)	264'037

En application du principe de prudence, le Groupe constitue des correctifs de valeurs et des provisions individuels pour tous les risques de perte reconnaissables. Les correctifs de valeurs et provisions qui, au cours d'une période comptable, ne sont plus économiquement nécessaires sont dissous et portés au compte de résultat. Les correctifs de valeurs individuels sont directement déduits des rubriques correspondantes de l'actif.

Les impôts différés sont pour la plupart liés à des écarts temporaires affectant les réserves pour risques bancaires généraux. Ils sont déterminés sur la base des taux d'impôt moyen prévisible au moment de l'établissement du bilan. Les charges et les produits d'impôts différés sont comptabilisés au compte de résultat.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont intégrées dans les fonds propres consolidés.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
14 Capital social	Total	45'000	45'000	-
200'000 actions nominatives entièrement libérées de CHF 100.- nominal		20'000	20'000	-
50'000 actions au porteur entièrement libérées de CHF 500.- nominal		25'000	25'000	-
		45'000	45'000	
Concernant les actions détenues pour compte propre, voir sous note 17 .				
Créances et engagements envers Edmond de Rothschild Holding S.A., seul actionnaire détenant une participation qualifiée dans la Maison mère :				
Créances sur la clientèle				
Total des créances		-	-	-
Autres engagements envers la clientèle				
Total des engagements		45'603	2'535	1'698.9

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
15 Réserves issues du bénéfice	Total	736'798	748'056	(1.5)
Réserves issues du bénéfice		796'532	767'663	3.8
Différences passives de consolidation et de mise en équivalence		7'228	7'232	(0.1)
Ecart de conversion cumulés		(66'962)	(26'839)	149.5
		736'798	748'056	

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
16 Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	Total	34'461	33'505	2.9
Part des intérêts minoritaires aux réserves issues du bénéfice		43'106	39'063	10.3
Part des intérêts minoritaires aux écarts de conversion cumulés		(8'645)	(5'559)	55.5
		34'461	33'505	

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDÉS

	30.06.10	31.12.09
	(en milliers CHF)	
17 Justification des capitaux propres		
Capitaux propres au début de l'exercice		
Capital social	45'000	45'000
Réserves issues du capital	130'779	133'197
Réserves issues du bénéfice	813'959	722'221
Réserves pour risques bancaires généraux	258'048	222'983
Bénéfice du Groupe	136'814	201'017
Ecart de conversion des monnaies étrangères	(32'398)	(29'465)
Propres titres de participations	(37'929)	(42'545)
Total des Capitaux propres au début de l'exercice	1'314'273	1'252'407
Augmentation / Diminution de capital	0	0
Autres attributions / Prélèvements sur les réserves	(6'597)	30'450
Dividende et autres attributions	(76'825)	(109'280)
Bénéfice de l'exercice	70'448	136'814
Achats de propres titres de participation (au coût d'acquisition)	(14'495)	(8'926)
Ventes de propres titres de participation (au coût d'acquisition)	0	13'542
Gains ou pertes d'aliénation de propres titres de participation	(435)	2'198
Différences de conversion des monnaies étrangères	(43'209)	(2'933)
Total des Capitaux propres à la fin de l'exercice	1'243'160	1'314'273
dont: Capital social	45'000	45'000
Réserves issues du capital	144'839	130'779
Réserves issues du bénéfice	846'866	813'958
Réserves pour risques bancaires généraux	264'037	258'048
Bénéfice du Groupe	70'448	136'814
dont part des intérêts minoritaires au bénéfice	5'907	12'375
Ecart de conversion des monnaies étrangères	(75'607)	(32'398)
Propres titres de participations	(52'424)	(37'929)

Les actionnaires minoritaires étant considérés comme des apporteurs de capitaux au Groupe, leur part est, dès lors, comprise dans les fonds propres de l'entité économique "Groupe".

Au même titre, la part des tiers minoritaires au bénéfice est englobée dans le bénéfice net des sociétés intégrées dans la consolidation.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

Propres titres de participation portés en déduction des fonds propres:

Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	30.06.10	31.12.09
	(en nombre d'actions)	
- nombre de propres actions au 1er janvier	136	115
- nombre d'actions acquises durant l'exercice	314	380
- nombre d'actions aliénées durant l'exercice	(298)	(359)
- nombre de propres actions au 31 décembre	152	136

Propres titres de participation sous les immobilisations financières	30.06.10	31.12.09
	(en nombre d'actions)	
- nombre de propres actions au 1er janvier	1'450	1'750
- nombre d'actions acquises durant l'exercice	591	300
- nombre d'actions aliénées durant l'exercice	0	(600)
- nombre de propres actions au 31 décembre	2'041	1'450

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

18 Structure des échéances de l'actif circulant, des immobilisations financières et des fonds étrangers (en milliers de CHF)

	A vue	Dénon- -çables	dans les 3 mois	entre 3 et 12 mois	entre 12 mois et 5 ans	au-delà de 5 ans	Total
Actif circulant							
Liquidités	2'234'753	-	-	-	-	-	2'234'753
Créances résultant de papiers monétaires	1	-	19'746	-	-	-	19'747
Créances sur les banques	721'924	76'776	6'493'454	44'351	26'566	-	7'363'071
Créances sur la clientèle	-	1'123'448	99'911	143'928	25'617	37'814	1'430'718
Créances hypothécaires	-	15'091	-	-	-	-	15'091
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	36'069	-	-	-	-	-	36'069
Immobilisations financières	691'504	-	21'341	30'851	156'656	15'264	915'616
Total	30.06.10	2'992'747	1'215'315	6'613'111	188'279	52'183	11'099'449
	31.12.09	4'226'269	1'128'991	6'248'233	194'740	165'690	12'125'139
Fonds étrangers							
Engagements résultant de papiers monétaires	58	-	-	-	-	-	58
Engagements envers les banques	237'363	-	152'201	-	-	-	389'564
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	-	7'844	-	-	-	-	7'844
Autres engagements envers la clientèle	9'857'018	-	575'713	48'203	32	9'966	10'490'932
Total	30.06.10	10'094'439	7'844	727'914	48'203	32	10'888'398
	31.12.09	9'685'825	7'345	1'187'035	25'755	11	10'915'629

	30.06.10 (en milliers CHF)	31.12.09	Variations en %
19 Créances et engagements envers les sociétés liées			
Créances sur les banques	45'354	51'267	
Créances sur la clientèle	123	22	
Comptes de régularisation	3'013	2'731	
Autres actifs	9'598	1'120	
Total des créances	58'088	55'140	5.3
Engagements envers les banques	153	412	
Autres engagements envers la clientèle	4'796	7'239	
Comptes de régularisation	628	616	
Autres passifs	15'642	1'987	
Total des engagements	21'219	10'254	106.9

Les sociétés liées sont constituées par les participations majoritaires détenues par Edmond de Rothschild Holding S.A., qui ne font pas partie du Groupe Banque Privée Edmond de Rothschild.

20 Crédits aux organes de la banque**Engagements pris pour le compte des organes de la banque à titre de garantie****Rémunérations des organes de la banque**

	30.06.10		31.12.09	
	Crédits	Nombre de membres	Crédits	Nombre de membres
Crédits accordés aux organes de la banque : (en milliers de CHF)				
- conseils d'administration	28'741	3	2'399	2
- comités de direction	3'609	6	3'947	8
- services de l'audit interne	-	-	-	-
- organes de révision	-	-	-	-
Total	32'350	9	6'346	10
	Engagements	Nombre de membres	Engagements	Nombre de membres
Engagements pris pour le compte de ces personnes à titre de garantie : (en milliers de CHF)				
- conseils d'administration	252	3	280	3
- comités de direction	985	8	537	8
- services de l'audit interne	37	6	29	6
- organes de révision	-	-	-	-
Total	1'274	17	846	17

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

21 Répartition du bilan entre la Suisse et l'Etranger (en milliers de CHF)

	30.06.10			31.12.09		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
Actifs						
Liquidités	2'004'883	229'870	2'234'753	2'292'303	611'130	2'903'433
Créances résultant de papiers monétaires	19'097	650	19'747	1'393	21'585	22'978
Créances sur les banques	837'112	6'525'959	7'363'071	498'473	6'521'874	7'020'347
Créances sur la clientèle	105'152	1'325'566	1'430'718	90'945	1'338'523	1'429'468
Créances hypothécaires	15'091	-	15'091	11'569	-	11'569
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	447	35'622	36'069	215	54'702	54'917
Immobilisations financières	798'119	117'497	915'616	574'343	108'084	682'427
Participations non consolidées	76'849	9'794	86'643	78'822	10'847	89'669
Immobilisations corporelles	103'258	74'258	177'516	105'005	84'177	189'182
Valeurs immatérielles	10'959	9'151	20'110	10'902	9'912	20'814
Comptes de régularisation	35'549	92'858	128'407	6'655	110'832	117'487
Autres actifs	177'087	290'824	467'911	87'380	110'229	197'609
Total des actifs	4'183'603	8'712'049	12'895'652	3'758'005	8'981'895	12'739'900
Passifs						
Engagements résultant de papiers monétaires	58	-	58	3'045	-	3'045
Engagements envers les banques	9'247	380'317	389'564	18'532	333'858	352'390
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	7'184	660	7'844	6'644	784	7'428
Autres engagements envers la clientèle	1'256'954	9'233'978	10'490'932	1'139'787	9'412'979	10'552'766
Comptes de régularisation	63'968	101'570	165'538	70'159	112'136	182'295
Autres passifs	372'915	136'233	509'148	165'648	70'439	236'087
Correctifs de valeurs et provisions	65'627	23'781	89'408	65'154	26'462	91'616
Réserves pour risques bancaires généraux	209'298	54'739	264'037	203'309	54'739	258'048
Capital social	45'000	-	45'000	45'000	-	45'000
Réserves issues du capital	143'908	931	144'839	129'848	931	130'779
Réserves issues du bénéfice	511'504	225'295	736'798	539'747	208'309	748'056
Propres titres de participations	(52'424)	-	(52'424)	(37'929)	-	(37'929)
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	28	34'434	34'462	28	33'477	33'505
Bénéfice du Groupe	4'989	65'458	70'447	32'440	104'374	136'814
Total des passifs	2'638'255	10'257'396	12'895'650	2'381'412	10'358'488	12'739'900

La répartition entre la Suisse et l'étranger s'effectue en fonction du domicile du débiteur, du créancier et de l'émetteur de titres, obligations de caisse et emprunts.

En ce qui concerne les créances garanties par gage immobilier, les créances hypothécaires et les immeubles, le lieu du gage est pris en considération.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

22 Répartition des actifs consolidés par pays / groupes de pays (en milliers de CHF)

	30.06.10		31.12.09	
	Valeur	Part en %	Valeur	Part en %
Actifs				
Suisse	4'183'603	32.4	3'758'005	29.5
Europe sans la Suisse	8'019'949	62.2	8'320'586	65.3
Amérique du Nord	157'277	1.2	166'461	1.3
Amérique du Sud	47'490	0.4	45'081	0.4
Asie, Australie, Océanie	110'279	0.9	64'359	0.5
Caraïbes	332'844	2.6	338'671	2.7
Afrique, Moyen-Orient	44'210	0.3	46'737	0.4
Total des actifs	12'895'652	100.0	12'739'900	100.0

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

23 Bilan par monnaies (en milliers de CHF)

Actifs	CHF	USD	EURO	Autres	Total	
Liquidités	2'003'346	172	230'822	413	2'234'753	
Créances résultant de papiers monétaires	-	1'147	18'600	-	19'747	
Créances sur les banques	628'184	2'609'657	3'683'458	441'771	7'363'071	
Créances sur la clientèle	78'354	376'005	844'998	131'361	1'430'718	
Créances hypothécaires	14'560	-	531	-	15'091	
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3'331	9'074	15'819	7'845	36'069	
Immobilisations financières	223'576	11'246	20'206	660'588	915'616	
Participations non consolidées	77'219	344	8'538	542	86'643	
Immobilisations corporelles	110'776	344	65'372	1'024	177'516	
Valeurs immatérielles	10'985	2	9'077	45	20'110	
Comptes de régularisation	43'183	6'185	76'439	2'600	128'408	
Autres actifs	445'583	163	19'236	2'930	467'911	
Total des positions portées à l'actif	3'639'096	3'014'339	4'993'098	1'249'119	12'895'652	
Prétention à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options	2'925'354	10'189'662	9'548'870	2'873'399	25'537'285	
Total des actifs	30.06.10	6'564'450	13'204'001	14'541'967	4'122'519	38'432'937
Total des actifs	31.12.09	5'005'578	10'501'865	12'890'233	2'911'707	31'309'382
Passifs						
Engagements résultant de papiers monétaires	58	-	-	-	58	
Engagements envers les banques	9'861	161'510	155'445	62'747	389'564	
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	7'844	-	-	-	7'844	
Autres engagements envers la clientèle	1'247'235	3'485'325	4'437'026	1'321'346	10'490'932	
Comptes de régularisation	67'944	1'516	86'853	9'226	165'539	
Autres passifs	478'413	654	30'030	52	509'148	
Correctifs de valeurs et provisions	65'629	-	23'779	-	89'408	
Réserves pour risques bancaires généraux	209'298	-	54'739	-	264'037	
Capital social	45'000	-	-	-	45'000	
Réserves issues du capital	143'908	-	931	-	144'839	
Réserves issues du bénéfice	537'362	3'438	149'739	46'258	736'798	
Propres titres de participations	(52'424)	-	-	-	(52'424)	
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	33	1'755	22'387	10'286	34'461	
Bénéfice du Groupe	6'477	12	60'298	3'661	70'448	
Total des positions portées au passif	2'766'638	3'654'209	5'021'227	1'453'577	12'895'652	
Engagements de livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options	3'847'842	9'526'131	9'495'003	2'668'309	25'537'285	
Total des passifs	30.06.10	6'614'479	13'180'340	14'516'230	4'121'887	38'432'937
Position nette par devise		(50'029)	23'661	25'736	631	(0)
Total des passifs	31.12.09	5'105'777	10'468'515	12'815'269	2'919'820	31'309'382

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
24 Engagements conditionnels	Total	264'910	408'974	(35.2)
Garanties irrévocables émises sous forme d'avals, cautionnements et garanties (y compris les engagements par garantie sous forme d'accréditifs irrévocables), engagements par endossement d'effets réescomptés et garanties de remboursement d'acomptes		204'187	344'391	(40.7)
Garanties de prestations de garantie telles que garanties de soumission, de livraison et d'exécution, letters of indemnity et autres prestations de garantie (y compris les prestations de garantie sous forme d'accréditifs irrévocables)		60'723	64'583	(6.0)
		264'910	408'974	

Concernant les engagements pris pour le compte des organes de la banque à titre de garantie, voir sous note 20.
La présentation de ces éléments dans les opérations hors bilan se fait à la valeur nominale. Pour les risques prévisibles, le Groupe constitue des provisions dans les passifs du bilan.

		30.06.10	31.12.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
25 Obligations de garantie en faveur de tiers	Total	267'661	408'974	(34.6)
Cautionnements		11'876	3'332	256.4
Garanties		255'785	405'642	(36.9)
		267'661	408'974	

26 Instruments financiers dérivés ouverts (en milliers de CHF)

	INSTRUMENTS DE NEGOCE			INSTRUMENTS DE COUVERTURE		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montants des sous-jacents
Instruments sur taux d'intérêt						
Contrats à terme y compris FRAs	-	-	-	-	-	-
Swaps	174	-	21'648	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	-	-	-	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Devises / métaux précieux						
Contrats à terme	231'153	407'651	20'876'783	-	-	-
Swaps combinés d'intérêts et de devises	192'354	28'009	3'847'757	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	13'942	11'621	808'420	-	-	-
Options (négociables)	1	1	473	-	-	-
Titres de participation / indices						
Contrats à terme	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	4'451	4'451	54'662	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Autres						
Contrats à terme	-	-	-	-	-	-
Futures	-	-	-	-	-	-
Options (OTC)	-	-	-	-	-	-
Options (négociables)	-	-	-	-	-	-
Total avant impact des contrats de netting:	30.06.10 442'074	451'733	25'609'743	-	-	-
	31.12.09 179'249	178'286	18'444'119	-	-	-

Total après impact des contrats de netting:	Valeurs de remplacement positives (cumulées)	Valeurs de remplacement négatives (cumulées)
30.06.10	442'074	451'733
31.12.09	179'249	178'286

Les instruments financiers dérivés sont évalués à leur juste valeur. Les valeurs de remplacement positives et négatives correspondent aux avoirs, respectivement aux engagements de la banque en cas de conclusion avec d'autres contreparties de contrats de remplacement identiques aux contrats de base. Les valeurs de remplacement positives et négatives figurent au bilan sous "Autres actifs", respectivement "Autres passifs" et dans le compte de résultat sous "Résultat des opérations de négoce". La juste valeur découle soit du prix résultant d'un marché efficient et liquide, soit du prix offer par les teneurs de marché, soit du prix établi à l'aide de modèles d'évaluation.

Les montants des sous-jacents correspondent à la part créancière des achats et des ventes d'instruments dérivés pour compte propre ou pour la clientèle (volume des contrats).

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

	30.06.10			31.12.09		
	Valeurs de remplace- -ment positives	Valeurs de remplace- -ment négatives	Montants des sous- jacents	Valeurs de remplace- -ment positives	Valeurs de remplace- -ment négatives	Montants des sous- jacents
Instruments financiers dérivés ouverts (en milliers de CHF)						
Banques et bourses de dérivés						
- avec échéance jusqu'à un an	206'963	397'013	17'255'119	91'495	154'295	11'189'031
- avec échéance de plus d'un an	-	-	-	-	-	-
Courtiers	-	-	-	-	-	-
Clients avec couverture	235'111	54'720	8'354'624	87'753	23'991	7'255'089
Clients sans couverture	-	-	-	-	-	-
Total	442'074	451'733	25'609'743	179'249	178'286	18'444'119

	30.06.10 (en milliers CHF)	31.12.09	Variations en %
27 Opérations fiduciaires	7'247'157	8'414'002	(13.9)
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	7'016'157	8'176'727	(14.2)
Prêts fiduciaires	231'000	237'275	(2.6)
	7'247'157	8'414'002	

	30.06.10 (en milliers CHF)	31.12.09	Variations en %
28 Avoirs de la clientèle			
Avoirs détenus par des fonds sous gestion propre	17'155'009	16'718'498	2.6
Avoirs sous mandat de gestion	19'927'620	20'377'753	(2.2)
Autres avoirs	56'258'087	55'107'884	2.1
Total des avoirs de la clientèle (y.c. prises en compte doubles)	93'340'716	92'204'136	1.2
<i>Dont prises en compte doubles</i>	10'221'938	10'078'172	1.4
<i>Apports/retraits nets d'argent frais</i>	4'144'896	5'633'280	(26.4)

Les apports/retraits nets d'argent frais de la clientèle découlent de l'acquisition de nouveaux clients, des départs de clients ainsi que des apports et retraits de clients existants. Les modifications des avoirs dues aux performances (par ex. les modifications de cours, les paiements d'intérêts, les frais de banque et de dividendes) ne représentent pas un apport / retrait.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDÉS

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
29 Produits des intérêts et des escomptes	Total	24'982	55'416	(54.9)
Créances sur les banques		13'869	36'848	(62.4)
<i>dont reverse REPO</i>		7'853	16'222	(51.6)
Créances résultant de papiers monétaires		88	180	(51.1)
Avances à la clientèle		11'025	18'388	(40.0)
		24'982	55'416	
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce		311	426	(27.0)
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières		2'567	2'509	2.3

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
30 Charges d'intérêts	Total	2'401	17'269	(86.1)
Engagements envers les banques		805	2'506	(67.9)
Fonds de la clientèle		1'596	14'763	(89.2)
		2'401	17'269	

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
31 Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	Total	286'729	252'445	13.6

Cette rubrique comprend les courtages, les droits de garde reçus, les commissions résultant des opérations de gestion de fortune, les commissions de conseil et les commissions provenant des opérations de placement (prêts et dépôts fiduciaires, or, options sur devises, futures, fonds de placement, transferts de titres, opérations d'émission de titres).

L'année 2009 contient un reclassement de CHF de 9.7 millions, augmentant d'une part les produits des commissions sur les opérations de négoce de titres et placements et d'autre part les charges de commissions.

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
32 Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	Total	38'700	34'619	11.8

Les produits des commissions sur les autres prestations de services comprennent les frais d'administration à la charge des clients et d'autres commissions (location de coffres-forts, trafic des paiements, chèques).

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
33 Résultat des opérations de négoce	Total	51'333	51'343	(0.0)
Résultat sur titres (y compris instruments dérivés sur titres / indices)		16'273	24'805	(34.4)
Devises (y compris instruments dérivés sur devises)		34'723	26'309	32.0
Métaux précieux (y compris instruments dérivés sur métaux précieux)		337	229	47.2
		51'333	51'343	

Les gains et pertes de cours ainsi que le produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce. Le Groupe ne porte pas les frais de refinancement des portefeuilles au débit du résultat des opérations de négoce. Le résultat des emprunts et des prêts de titres est comptabilisé dans le résultat des opérations d'intérêts.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
34 Autres produits ordinaires	Total	7'503	9'534	(21.3)

Ce poste comprend notamment les honoraires perçus, les produits des comptes de coupons ainsi que la récupération de la TVA payée.

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
35 Charges de personnel	Total	181'051	174'927	3.5
Appointements		147'651	141'484	4.4
Prestations sociales :				
- contributions sociales légales		11'756	12'280	(4.3)
- contributions aux institutions de prévoyance du personnel		13'796	13'530	2.0
Autres charges de personnel		7'848	7'633	2.8
		181'051	174'927	

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
36 Autres charges d'exploitation	Total	62'278	59'156	5.3
Coût des locaux		9'957	10'972	(9.3)
Coût des installations :				
- informatique		12'694	10'418	21.8
- machines		237	189	25.4
- mobilier		362	507	(28.6)
- véhicules		270	274	(1.5)
Autres charges d'exploitation :				
- frais de bureau		4'641	4'305	7.8
- frais de communication		10'584	10'198	3.8
- honoraires et divers		23'532	22'293	5.6
		62'278	59'156	

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
37 Amortissements sur l'actif immobilisé	Total	16'538	17'488	(5.4)
Immobilisations corporelles :				
- immeubles		1'456	1'464	(0.6)
- mobilier, matériel, équipement		11'288	11'221	0.6
Valeurs immatérielles		3'795	4'803	(21.0)
		16'538	17'488	

Concernant les participations non consolidées figurant au coût d'acquisition, seules les moins-values permanentes font l'objet d'amortissements reportés sous cette rubrique, voir note 7.

Les mouvements des amortissements sur l'actif immobilisé sont détaillés sous note 8.

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
38 Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Total	4'269	4'579	(6.8)
Correctifs de valeurs et provisions		2'744	2'969	(7.6)
Pertes		1'525	1'610	(5.3)
		4'269	4'579	

Le détail des dotations aux correctifs de valeurs et provisions figure sous note 13.

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
39 Produits et charges extraordinaires				
Produits extraordinaires		1'589	4'795	(66.9)
Charges extraordinaires		6'297	6'197	1.6

La rubrique produits extraordinaires contient principalement la dissolution d'autres provisions devenues non nécessaires à l'exploitation.

La rubrique charges extraordinaires contient essentiellement la constitution de réserves pour risques bancaires généraux de CHF 6 millions.

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
40 Impôts	Total	18'683	19'351	(3.5)
Impôts courants		18'683	19'351	(3.5)
		18'683	19'351	

Les impôts sur le revenu sont déterminés sur la base des comptes individuels des sociétés du Groupe et sont enregistrés à la charge de l'exercice qui les a générés.

Concernant la dotation à la provision pour impôts, voir sous note 13.

		30.06.10	30.06.09	Variations
		(en milliers CHF)		en %
41 Bénéfice du Groupe	Total	70'448	61'203	15.1

La part des intérêts minoritaires au bénéfice est intégrée dans le résultat consolidé en accord avec le principe de l'unité du Groupe exposé sous note 17.

		30.06.10	30.06.09
42 Résultat par action			
Résultat du Groupe après déduction de la part des intérêts minoritaires (en milliers de CHF)		64'542	54'188
Moyenne pondérée du nombre d'actions en circulation			
Actions au porteur (valeur nominale de CHF 500.-)		50'000	50'000
Actions nominatives (valeur nominale de CHF 100.-)		200'000	200'000
Moyenne pondérée du nombre d'actions pour le calcul du résultat par action (à la valeur nominale de CHF 500.-) après déduction de la détention des propres titres		87'807	88'607
Résultat par action au porteur CHF		735.04	611.55
Résultat par action nominative CHF		147.01	122.31

ANNEXE AUX COMPTES CONSOLIDES

	30.06.10			30.06.09		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
43 Répartition du compte de résultat entre la Suisse et l'Etranger (en milliers de CHF)						
Produit des intérêts et des escomptes	10'762	14'220	24'982	12'258	43'158	55'416
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	18	293	311	30	396	426
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	2'413	154	2'567	2'061	448	2'509
Charges d'intérêts	544	1'857	2'401	888	16'381	17'269
Résultat des opérations d'intérêts	12'649	12'809	25'458	13'461	27'621	41'082
Produit des commissions sur les opérations de crédit	516	478	994	681	458	1'139
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	114'702	172'026	286'728	125'577	117'170	242'747
Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de services	14'815	23'885	38'700	12'784	21'835	34'619
Charges de commissions	22'832	37'622	60'454	32'849	16'255	49'104
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services	107'201	158'767	265'968	106'193	123'208	229'401
Résultat des opérations de négoce	22'494	28'839	51'333	19'737	31'606	51'343
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	(476)	647	171	50	(320)	(270)
Produit total des participations	5'055	2'388	7'443	5'059	1'603	6'662
Résultat des immeubles	363	267	630	306	155	461
Autres produits ordinaires	5'223	2'280	7'503	4'982	4'552	9'534
Autres charges ordinaires	532	0	532	41	66	107
Autres résultats ordinaires	9'633	5'583	15'216	10'356	5'923	16'280
Charges de personnel	90'919	90'132	181'051	87'576	87'351	174'927
Autres charges d'exploitation	28'170	34'108	62'278	25'612	33'544	59'156
Charges d'exploitation	119'089	124'240	243'329	113'188	120'895	234'083
Bénéfice brut	32'888	81'759	114'647	36'558	67'463	104'021
Amortissements sur l'actif immobilisé	9'870	6'668	16'538	10'025	7'463	17'488
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	3'100	1'169	4'269	2'845	1'734	4'579
Résultat intermédiaire	19'918	73'921	93'839	23'689	58'265	81'954
Produits extraordinaires	128	1'461	1'589	1'502	3'293	4'795
Charges extraordinaires	6'121	176	6'297	6'009	188	6'197
Impôts	8'936	9'747	18'683	10'685	8'666	19'351
Bénéfice du Groupe	4'989	65'459	70'448	8'498	52'704	61'203

La répartition entre la Suisse et l'Etranger s'effectue selon le principe du domicile de l'exploitation.